

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 87 — 1515

14 AOUT 1987. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 25 février 1986 mettant en vigueur le tarif obligatoire pour les transports de marchandises par route entre le Royaume de Belgique et la République fédérale d'Allemagne

Le Ministre des Communications et du Commerce extérieur,

Vu le règlement 3568/83 du Conseil des Communautés européennes du 1^{er} décembre 1983 relatif à la formation des prix pour les transports de marchandises par route entre les Etats membres;

Vu la loi du 18 février 1989 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable, notamment l'article 1^{er}, modifié par la loi du 21 juin 1985;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 1985 portant exécution du règlement 3568/83 du Conseil des Communautés européennes du 1^{er} décembre 1983 relatif à la formation des prix pour les transports de marchandises par route entre les Etats membres, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté ministériel du 25 février 1986 mettant en vigueur le tarif obligatoire pour les transports de marchandises par route entre le Royaume de Belgique et la République fédérale d'Allemagne;

Vu l'accord entre des représentants du Gouvernement allemand et des représentants du Gouvernement belge;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans la partie I de l'annexe à l'arrêté ministériel du 25 février 1986 mettant en vigueur le tarif obligatoire pour les transports de marchandises par route entre le Royaume de Belgique et la République fédérale d'Allemagne, l'article 9, § 2, est remplacé par la disposition suivante :

* 2. Les poids minima suivants servent de base au calcul ;

en cas d'application des barèmes de la classe de poids de 25 t, au moins 25 000 kg;

classe de poids de 23 t, au moins 23 000 kg;
classe de poids de 20 t, au moins 20 000 kg;
classe de poids de 15 t, au moins 15 000 kg;
classe de poids de 10 t, au moins 10 000 kg;
classe de poids de 7 t, au moins 7 000 kg;
classe de poids de 5 t, au moins 5 000 kg.

Lorsque le poids se situe entre ces poids minima, le prix de transport sera calculé selon le barème de la classe de poids inférieure, à moins que selon le poids minimum et le barème de la classe de poids supérieure, on n'obtienne un prix inférieur. »

Art. 2. Dans l'article 11, § 2, alinéa 2, de la partie I de l'annexe au même arrêté, le montant de 1 672 FB est remplacé par 1 738 FB.

Art. 3. Dans l'article 13, § 1^{er}, de la partie I de l'annexe au même arrêté, les nombres 218 000, 324 000 et 432 000 sont remplacés respectivement par 175 000, 282 500 et 350 000.

Art. 4. La partie IV de l'annexe au même arrêté est remplacée par l'annexe au présent arrêté.

Art. 5. Dans l'article 1^{er} de la partie V de l'annexe au même arrêté les montants de 855 FB, 912 FB et 988 FB sont remplacés respectivement par 889 FB, 948 FB et 1 027 FB; les montants de 8 550 FB, 9 120 FB et 9 880 FB sont remplacés respectivement par 8 890 FB, 9 480 FB et 10 270 FB.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 14 août 1987.

H. DE CROO

Annexe

à l'arrêté ministériel du 14 août 1987 modifiant l'arrêté ministériel du 25 février 1986 mettant en vigueur le tarif obligatoire pour les transports de marchandises par route entre le Royaume de Belgique et la République fédérale d'Allemagne

Partie IV

Prix de base par 100 kg en Pfg et FB.

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 87 — 1515

14 AUGUSTUS 1987. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 25 februari 1986 tot inwerkingstelling van het verplicht tarief voor het goederenvervoer over de weg tussen het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland

De Minister van Verkeerswezen en Buitenlandse Handel,

Gelet op de verordening 3568/83 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 1 december 1983 betreffende de prijsvorming voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten;

Gelet op de wet van 18 februari 1989 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wet van 21 juni 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 1985 houdende uitvoering van de verordening 3568/83 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 1 december 1983 betreffende de prijsvorming voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 februari 1986 tot inwerkingstelling van het verplicht tarief voor het goederenvervoer over de weg tussen het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland;

Gelet op het akkoord tussen vertegenwoordigers van de Duitse regering enerzijds en de Belgische regering anderzijds;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. In deel I van de bijlage bij het ministerieel besluit van 25 februari 1986 tot inwerkingstelling van het verplicht tarief voor het goederenvervoer over de weg tussen het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland, wordt artikel 9, § 2, vervangen door de volgende bepaling :

* 2. Aan de berekening worden de volgende minimumgewichten ten grondslag gelegd :

bij de toepassing van de tarieven voor de 25 t gewichtsklasse, minstens 25 000 kg;

23 t gewichtsklasse, minstens 23 000 kg;
20 t gewichtsklasse, minstens 20 000 kg;
15 t gewichtsklasse, minstens 15 000 kg;
10 t gewichtsklasse, minstens 10 000 kg;
7 t gewichtsklasse, minstens 7 000 kg;
5 t gewichtsklasse, minstens 5 000 kg.

Indien het gewicht tussen deze minimumgewichten ligt, wordt de vrachtprijs op basis van het tarief van de lagere gewichtsklasse berekend, tenzij berekening van de vrachtprijs op basis van het minimumgewicht en het tarief van de hogere gewichtsklasse tot een lagere vrachtprijs leidt. »

Art. 2. In artikel 11, § 2, tweede lid, van deel I van de bijlage bij hetzelfde besluit wordt het bedrag 1 672 BF vervangen door 1 738 BF.

Art. 3. In artikel 13, § 1, van deel I van de bijlage bij hetzelfde besluit worden de getallen 218 000, 324 000 en 432 000 respectievelijk vervangen door 175 000, 282 500 en 350 000.

Art. 4. Deel IV van de bijlage bij hetzelfde besluit wordt vervangen door de bijlage bij dit besluit.

Art. 5. In artikel 1 van deel V van de bijlage bij hetzelfde besluit worden de bedragen 855 BF, 912 BF en 988 BF respectievelijk vervangen door 889 BF, 948 BF en 1 027 BF; de bedragen 8 550 BF, 9 120 BF en 9 880 BF worden respectievelijk vervangen door 8 890 BF, 9 480 BF en 10 270 BF.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 14 augustus 1987.

H. DE CROO

Bijlage

bij het ministerieel besluit van 14 augustus 1987 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 25 februari 1986 tot inwerkingstelling van het verplicht tarief voor het goederenvervoer over de weg tussen het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland

Deel IV

Basisvrachtprijzen per 100 kg in Pfg en BF.

Tariefafstand	Distance tarifaire	5 T	PFG	BF/FB	7 T	PFG	BF/FB	10 T	PFG	BF/FB	15 T	PFG	BF/FB	20 T	PFG	BF/FB	23 T	PFG	BF/FB	25 T	PFG	BF/FB
Km																						
421 -	440	1555	307,2	1266	250,0	1016	200,7	821	162,2	723	142,9	666	131,4	629	124,3	629	124,3	629	124,3	629	124,3	
441 -	460	1608	317,6	1309	258,5	1051	207,5	849	167,7	748	147,7	688	135,9	651	128,5	651	128,5	651	128,5	651	128,5	
461 -	480	1667	329,2	1356	267,9	1085	215,1	880	173,8	775	153,1	713	140,9	674	133,2	674	133,2	674	133,2	674	133,2	
481 -	500	1717	339,1	1398	276,0	1122	221,6	907	179,0	799	157,7	735	145,1	695	137,2	695	137,2	695	137,2	695	137,2	
501 -	520	1771	349,8	1441	286,7	1157	228,6	935	184,6	824	162,7	756	149,7	716	141,5	716	141,5	716	141,5	716	141,5	
521 -	540	1819	359,2	1481	292,4	1189	234,7	960	189,6	846	167,1	778	153,7	736	145,3	736	145,3	736	145,3	736	145,3	
541 -	560	1867	368,9	1520	300,2	1220	241,0	986	194,7	869	171,6	799	157,8	756	149,3	756	149,3	756	149,3	756	149,3	
561 -	580	1918	378,6	1561	308,3	1253	247,5	1013	200,0	892	176,2	821	162,1	776	153,3	776	153,3	776	153,3	776	153,3	
581 -	600	1959	387,0	1595	315,0	1280	252,9	1034	204,3	911	180,0	838	165,6	793	156,6	793	156,6	793	156,6	793	156,6	
601 -	620	2003	395,5	1630	321,9	1309	258,4	1057	208,8	932	183,9	857	169,2	810	160,0	810	160,0	810	160,0	810	160,0	
621 -	640	2049	404,7	1668	329,4	1339	264,4	1082	213,6	953	188,2	877	173,2	829	163,7	829	163,7	829	163,7	829	163,7	
641 -	660	2090	412,6	1701	335,9	1366	269,7	1103	217,8	972	191,9	894	176,6	846	167,0	846	167,0	846	167,0	846	167,0	
661 -	680	2131	420,5	1734	342,6	1393	275,0	1125	222,2	991	195,8	912	180,1	862	170,3	862	170,3	862	170,3	862	170,3	
681 -	700	2174	429,6	1770	349,7	1421	280,7	1148	226,8	1011	199,8	930	183,8	880	173,8	880	173,8	880	173,8	880	173,8	
701 -	720	2216	437,6	1803	356,1	1448	285,9	1170	231,0	1031	203,5	948	187,2	897	177,1	897	177,1	897	177,1	897	177,1	
721 -	740	2259	446,3	1839	363,2	1476	291,6	1193	235,6	1051	207,6	967	191,0	914	180,6	914	180,6	914	180,6	914	180,6	
741 -	760	2295	453,3	1868	368,9	1500	296,2	1212	239,3	1068	210,8	982	194,0	929	183,4	929	183,4	929	183,4	929	183,4	
761 -	780	2334	461,0	1900	375,2	1525	301,3	1237	243,4	1086	216,4	999	197,3	944	186,5	944	186,5	944	186,5	944	186,5	
781 -	800	2373	468,5	1931	381,3	1551	306,2	1253	247,3	1104	217,9	1015	200,5	960	189,6	960	189,6	960	189,6	960	189,6	
801 -	820	2443	482,5	1988	392,8	1596	315,3	1290	256,7	1136	226,4	1045	206,5	989	195,3	989	195,3	989	195,3	989	195,3	
821 -	840	2530	499,7	2059	406,7	1653	326,6	1336	263,8	1177	232,6	1083	213,8	1083	213,8	1083	213,8	1083	213,8	1083	213,8	
841 -	860	2605	514,5	2120	418,8	1702	336,2	1375	271,6	1212	239,3	1113	220,1	1054	208,2	1054	208,2	1054	208,2	1054	208,2	
861 -	880	2678	528,7	2179	430,4	1750	345,5	1414	279,1	1245	245,9	1146	226,3	1083	214,0	1083	214,0	1083	214,0	1083	214,0	
881 -	900	2756	540,3	2227	439,8	1788	353,1	1444	285,3	1272	251,3	1171	231,2	1171	218,7	1171	218,7	1171	218,7	1171	218,7	
901 -	920	2782	549,3	2266	447,1	1818	359,0	1468	290,0	1294	255,5	1190	235,0	1126	222,3	1126	222,3	1126	222,3	1126	222,3	
921 -	940	2840	560,9	2311	456,6	1856	366,5	1499	296,1	1321	260,9	1215	240,0	1149	227,0	1149	227,0	1149	227,0	1149	227,0	
941 -	960	2888	570,3	2351	464,2	1887	372,7	1525	301,1	1343	265,3	1236	244,1	1169	230,8	1169	230,8	1169	230,8	1169	230,8	

Tariefafstand	Distance tarifaire	5 T	7 T	10 T	15 T	20 T	23 T	25 T						
		PFG	BF/FB	PFG	BF/FB	PFG	BF/FB	PFG						
Km	421 - 440	1352	273,-1	1125	222,-3	903	178,-4	643	127,-0	592	116,-8	559	110,-5	
441 - 460	1430	282,-3	1164	229,-8	934	184,-5	755	149,-0	665	131,-3	612	120,-8	579	114,-2
461 - 480	1481	292,-6	1206	238,-2	968	191,-2	782	154,-5	689	136,-1	634	125,-2	599	118,-4
481 - 500	1527	301,-4	1243	245,-4	998	197,-0	806	159,-1	710	140,-2	653	129,-0	618	122,-0
501 - 520	1574	310,-9	1281	253,-1	1028	203,-2	831	164,-1	732	144,-6	673	133,-0	637	125,-8
521 - 540	1617	319,-3	1316	259,-9	1057	208,-6	854	168,-5	752	148,-5	692	136,-6	654	129,-2
541 - 560	1660	327,-9	1351	266,-9	1085	214,-3	876	173,-1	772	152,-5	710	140,-3	672	132,-7
561 - 580	1705	336,-7	1388	274,-1	1114	220,-0	900	177,-7	795	156,-6	730	144,-1	690	136,-2
581 - 600	1742	344,-0	1418	280,-0	1138	224,-8	919	181,-6	810	160,-0	745	147,-2	705	139,-2
601 - 620	1780	351,-5	1449	286,-1	1163	229,-7	940	185,-6	828	163,-5	762	150,-4	720	142,-2
621 - 640	1821	359,-7	1482	292,-8	1190	235,-1	961	189,-9	847	167,-3	779	153,-9	737	145,-6
641 - 660	1858	366,-8	1512	298,-6	1214	239,-7	981	193,-6	864	170,-6	795	157,-0	752	148,-4
661 - 680	1894	374,-1	1542	304,-5	1238	244,-5	1000	197,-5	881	174,-0	811	160,-1	766	151,-4
681 - 700	1933	381,-8	1573	310,-8	1263	249,-5	1020	201,-6	899	177,-6	827	163,-4	782	154,-5
701 - 720	1969	388,-9	1603	316,-6	1287	254,-2	1040	205,-3	916	180,-9	843	166,-4	797	157,-4
721 - 740	2008	396,-7	1635	322,-9	1312	259,-2	1060	209,-4	934	184,-5	859	169,-7	813	160,-5
741 - 760	2040	402,-9	1661	328,-0	1333	263,-3	1077	212,-7	949	187,-6	873	172,-4	826	163,-0
761 - 780	2075	409,-8	1689	333,-6	1356	267,-8	1095	216,-3	965	190,-6	888	175,-4	840	165,-8
781 - 800	2109	416,-5	1717	339,-0	1378	272,-1	1113	219,-8	981	193,-7	903	178,-2	853	168,-5
801 - 850	2172	428,-9	1768	349,-1	1419	280,-3	1146	226,-4	1010	195,-5	929	183,-5	879	173,-6
851 - 900	2249	444,-2	1831	361,-6	1470	290,-3	1187	234,-5	1046	206,-6	962	190,-1	910	179,-7
901 - 950	2316	457,-3	1885	372,-2	1513	298,-8	1222	241,-4	1077	212,-7	991	195,-7	937	185,-0
951 - 1000	2380	470,-0	1937	382,-6	1555	307,-1	1256	248,-1	1107	218,-6	1018	201,-1	963	190,-2
1001 - 1050	2432	480,-3	1979	391,-0	1589	313,-9	1284	253,-6	1131	221,-4	1041	205,-5	984	194,-4
1051 - 1100	2473	488,-3	2013	397,-4	1616	319,-1	1305	257,-8	1150	227,-1	1058	208,-9	1001	197,-6
1101 - 1150	2524	498,-6	2055	405,-8	1649	325,-8	1332	263,-2	1174	231,-9	1080	213,-3	1021	201,-8
1151 - 1200	2567	507,-0	2090	412,-7	1678	331,-3	1355	267,-6	1194	235,-8	1098	216,-9	1039	205,-1

GOEDERENKLASSE III — CLASSE DE MARCHANDISES III

Tariefafstand	Distance tarifaire	5 T	7 T	10 T	15 T	20 T	23 T	25 T
		PFG	BF/FB	PFG	BF/FB	PFG	BF/FB	PFG
Km	50 -	55	407	80,4	331	65,5	266	52,5
56 -	60	416	82,3	339	67,C	272	53,8	42,4
61 -	65	43,	85,1	351	69,3	282	55,6	44,9
66 -	70	44	87,0	359	70,8	288	56,9	233
71 -	75	45	88,9	367	72,4	294	58,1	238
76 -	80	46	90,8	374	73,9	300	59,3	243
81 -	85	47	93,1	383	75,8	308	60,8	249
86 -	90	48	95,0	391	77,3	314	62,1	254
91 -	95	49	97,2	400	79,2	321	63,6	260
96 -	100	50	99,3	410	80,9	329	64,9	266
101 -	110	52	102,7	424	83,6	340	67,1	275
111 -	120	539	106,5	439	86,7	352	69,6	285
121 -	130	568	112,2	462	91,3	371	73,3	300
131 -	140	587	115,8	477	94,2	383	75,7	310
141 -	150	607	120,0	494	97,6	397	78,4	321
151 -	160	632	124,9	514	101,6	413	81,6	334
161 -	170	653	128,8	531	104,9	427	84,2	345
171 -	180	675	133,4	550	108,6	441	87,2	357
181 -	190	698	137,9	568	112,3	456	90,1	369
191 -	200	717	141,7	584	115,3	469	92,6	379
201 -	210	742	146,4	604	119,2	485	95,7	392
211 -	220	761	150,2	619	122,3	497	98,2	402
221 -	230	787	155,5	661	126,6	514	101,6	416
231 -	240	810	159,9	659	130,1	529	104,5	427
241 -	250	829	163,7	675	133,2	542	106,9	437
251 -	260	850	167,8	691	136,6	555	109,7	448
261 -	270	870	172,0	708	140,0	569	112,4	459
271 -	280	893	176,3	727	143,5	584	115,2	471
281 -	290	916	180,9	745	147,2	598	118,2	483
291 -	300	933	184,3	759	150,0	610	120,6	492
3C1 -	320	965	190,5	785	155,1	631	124,5	509
321 -	340	1008	199,2	821	162,2	659	130,2	532
341 -	360	1050	207,4	855	168,8	686	135,5	554
361 -	380	1092	215,7	889	175,6	713	140,9	576
381 -	400	1133	223,8	922	182,2	741	146,3	598
401 -	420	1177	232,3	958	189,1	769	151,8	621

25 T
PFG BF/FB PFG BF/FB PFG BF/FB PFG BF/FB PFG BF/FB

165 36,6 174 37,2 178 37,2 178 36,6 168 35,2 175 36,4 175 32,5

182 36,0 193 38,1 197 38,9 197 38,6 199 38,4 199 35,3 199 33,2

210 45,2 210 45,2 210 45,0 210 44,8 218 43,6 218 42,5 218 40,2

211 44,6 223 44,6 223 44,4 223 44,2 218 43,1 218 42,0 218 40,9

230 48,0 230 48,0 230 48,0 230 47,8 237 46,9 237 45,8 237 43,7

246 51,3 251 51,3 251 51,2 251 51,1 257 50,2 257 48,1 257 46,0

260 55,8 273 55,8 273 55,7 273 55,6 279 54,7 279 52,6 279 50,5

273 57,1 273 57,1 273 57,0 273 56,9 273 54,8 273 52,7 273 50,6

289 57,1 289 57,1 289 57,0 289 56,9 290 54,8 290 52,7 290 50,5

299 59,0 307 59,0 307 59,0 307 58,9 309 56,9 309 54,8 309 52,7

325 64,2 337 64,2 337 64,1 337 64,0 347 62,9 347 60,8 347 58,7

346 69,9 354 69,9 354 69,8 354 69,7 357 67,6 357 65,5 357 63,4

364 72,3 372 72,3 372 72,2 372 72,1 372 70,0 372 67,9 372 65,8

379 74,8 382 74,8 382 74,7 382 74,6 382 72,5 382 70,4 382 68,3

399 76,9 408 76,9 408 76,8 408 76,7 408 74,6 408 72,5 408 70,4

426 84,1 436 84,1 436 84,0 436 83,9 437 81,8 437 79,7 437 77,6

449 92,7 459 92,7 459 92,6 459 92,5 459 90,4 459 88,3 459 86,2

467 100,3 485 100,3 485 100,2 485 100,1 485 98,0 485 95,9 485 93,8

495 104,1 527 104,1 527 104,0 527 103,9 527 101,8 527 99,7 527 97,6

508 113,9 567 113,9 567 113,8 567 113,7 567 111,6 567 109,5 567 107,4

Tariefafstand	Distance tarifaire	5 T	7 T	10 T	15 T	20 T	23 T	25 T
	PFG	BF / FB	PFG	BF / FB	PFG	BF / FB	PFG	BF / FB
Km								
421	- 440	1217	240,3	990	195,6	795	157,0	642
441	- 460	1258	248,4	1024	202,2	822	162,3	664
461	- 480	1304	257,5	1061	209,6	852	168,3	688
481	- 500	1343	265,3	1093	215,9	878	173,3	709
501	- 520	1385	273,6	1127	222,7	905	176,8	731
521	- 540	1423	281,0	1158	228,7	930	183,6	751
541	- 560	1461	288,5	1189	234,9	955	188,6	771
561	- 580	1500	296,3	1221	241,2	980	193,6	792
581	- 600	1533	302,7	1247	246,4	1001	197,8	809
601	- 620	1567	309,3	1275	251,8	1024	202,2	827
621	- 640	1603	316,5	1304	257,6	1047	206,8	846
641	- 660	1635	322,8	1331	262,7	1068	210,9	863
661	- 680	1667	329,2	1357	268,0	1089	215,1	880
681	- 700	1701	336,0	1384	273,5	1112	219,6	898
701	- 720	1733	342,3	1411	278,6	1133	223,7	915
721	- 740	1767	349,1	1438	284,1	1155	228,1	933
741	- 760	1796	354,6	1461	288,6	1173	231,7	948
761	- 780	1826	360,6	1486	293,5	1193	235,7	964
781	- 800	1856	366,5	1511	298,3	1213	239,5	980
801	- 850	1911	377,5	1555	307,2	1249	246,7	1009
851	- 900	1979	390,9	1611	318,2	1293	255,4	1045
901	- 950	2038	402,4	1659	327,6	1332	263,0	1076
951	- 1000	2094	413,6	1705	336,6	1369	270,3	1106
1001	- 1050	2140	422,7	1742	344,0	1398	276,2	1130
1051	- 1100	2176	429,7	1771	349,7	1422	280,8	1149
1101	- 1150	2221	438,8	1808	357,1	1452	286,7	1173
1151	- 1200	2259	446,1	1839	363,1	1476	291,5	1193

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 14 août 1987 modifiant l'arrêté ministériel du 25 février 1986 mettant en vigueur le tarif obligatoire pour les transports de marchandises par route entre le Royaume de Belgique et la République fédérale d'Allemagne.

Gézien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 14 augustus 1987 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 25 februari 1986 tot inwerkingstelling van het verplicht tarief voor het goederenvervoer over de weg tussen het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland.

Le Ministre des Communications
et du Commerce extérieur,

H. DE CROO

De Minister van Verkeerswezen
en Buitenlandse Handel,

H. DE CROO